

**GUJARAT UNIVERSITY
AHMEDABAD**



GUJARAT UNIVERSITY

ESTD: 1949

Department of Hindi

PROGRAMME / COURSE STRUCTURE AND SYLLABUS
as per the Choice Based Credit System (CBCS)
designed in accordance with
Learning Outcomes-Based Curriculum Framework (LOCF)
of National Education Policy (NEP) - 2020
for Undergraduate Programme in HINDI

**B.A. HONOURS IN HINDI
PROGRAMME
AS PER NEP – 2020**

(Effective from June – 2025)

**COURSE STRUCTURE OF
B.A. Honours in Hindi Programme**

B.A. (Honours) HINDI (Minor) SEMESTER: 6

Semester : 6								
Sr. No.	Course Category	Course Title	Course Credits			Exam Marks		
			Theory	Practical	Total	IM	EM	Total
1	Minor Course DSC-M HIN-364 A: 4	हिंदी भाषा और अनुवाद	4	0	4	50	50	100
	DSC-M HIN-364 B : 4	हिंदी गद्य की विविध विधाएँ	4	0	4	50	50	100

B.A (Honours) HINDI SEMESTER: 6

Programme/Class : Degree	Year : Third	Semester : Six
SUBJECT : HINDI		
Course Code : DSC-M HIN - 364 A	Course Title : हिंदी भाषा और अनुवाद	
Course Credit : 4	Course Type : MINOR - 1- (A) (Optional -वैकल्पिक)	
Teaching Hours : 60 (Hours)	Total Marks : 100 (50 + 50)	
Teaching Methodology : Lecture & Demonstration		

● पाठ्यक्रम का उद्देश्य (Objective) :

1. भाषा के इतिहास की जानकारी प्रदान करना।
2. छात्रों को अनुवाद की ओर अभिमुख करना।

● पाठ्यक्रम की फलश्रुति (Outcome) :

1. छात्रों को भाषा के अभिलक्षणों के साथ इतिहास की जानकारी उपलब्ध होगी।
2. छात्र का अनुवाद की ओर रुझान बढ़ेगा।

इकाई (Unit)	पाठ्यक्रम	
1	भाषा और भाषा-परिवार	
	1	भाषा का अर्थ, परिभाषा एवं स्वरूप
	2	भाषा के अभिलक्षण
	3	संसार के भाषा-परिवार
2	हिंदी भाषा और लिपि	
	1	हिंदी की उपभाषाएँ एवं बोलियाँ
	2	शब्द-समूह
	3	देवनागरी की लिपि का उद्भव और विकास
3	अनुवाद : सैद्धांतिकी	
	1	अनुवाद का अर्थ, स्वरूप और भेद
	2	अनुवाद का महत्त्व एवं अनुवादक के गुण
	3	अनुवाद की विभिन्न समस्याएँ
4	अनुवाद : व्यावहारिक	
	1	पाँच से छः वाक्य वाले परिच्छेद का गुजराती या अंग्रेजी से हिंदी में अनुवाद
	2	गुजराती कहावतें, मुहावरों का हिंदी रूप (चयनित 15-15 कहावत, मुहावरें)
	परीक्षा में अनुवाद के लिए परिच्छेद 05 अंक का तथा 05 अंक की कहावतें/मुहावरें।	

* चयनित कहावतों का हिंदी रूप :

1. रांड्या पछीनुं डाह्यापण शलु डामनुं! _____ अब पछताये होत क्या जब चिड़िया चुग गई खेत!
2. पछेडी अेटली सोड _____ तेते पाँव पसारिये जेती लम्बी सौर!

3. એક કાંકરે બે પક્ષી _____ એક પંથ દો કાજ।
4. ઘર ફૂટે ઘર જાય _____ ઘર કા ભેદી લંકા ઢાણ!
5. અધૂરો ઘડો, છલકાય ઘણો _____ અધજલ ગગરી છલકત જાય।
6. દુકાળમાં અધિક માસ _____ ગરીબી મેં આટા ગીલા!
7. ગુરૂથી શિષ્ય સવાયો _____ ગુરુ તો ગુડ હી રહે, ચેલા ચીની હો ગયા!
8. ચોરનો ભાઈ ઘંટીચોર _____ જૈસે સાંપનાથ, વૈસે નાગનાથ।
9. દુઝણા ઢોરની લાત ભલી _____ દુધારૂ ગાય કી લાત ભલી!
10. સત્તા આગળ શાણપણ નકામું _____ સમરથ કો નહીં દોષ ગુસાઈ!
11. પુત્રનાં લક્ષણ પારણામાંથી જણાય _____ હોનહાર બિરવાન કે હોત ચિકને પાત।
12. ઘર આંગણે સહુ બહાદુરી બતાવે _____ અપની ગલી મેં કુલ્તા મી શેર।
13. ક્યાં રાજા ભોજ ને ક્યાં ગંગુ તેલી! _____ કહાં રાજા મોજ, કહાં ગંગૂ તેલી!
14. પ્રત્યક્ષને પ્રમાણની શી જરૂર! _____ હાથ કંગન કો આરસી ક્યા!
15. બળિયાના બે ભાગ _____ જિસકી લાઠી, ઉસકી ઢેંસ।

*** ચયનિત મુહાવરોં કા હિંદી રૂપ :**

1. પોતાનો સ્વાર્થ સાધવો _____ અપના ઉલ્લૂ સીધા કરના।
2. ભાગ્ય ફૂટવું _____ કરમ ફૂટના।
3. કાન ભંભેરણી કરવી _____ કાન ભરના।
4. થોડામાં ઝાઝું કહેવું _____ ગાગર મેં સાગર ભરના।
5. કાચંડાની જેમ રંગ બદલાવો _____ ગિરગિટ કી તરહ રંગ બદલના।
6. મીઠી મીઠી વાતો કરવી _____ ચિકની-ચુપડી બાતેં કરના।
7. દાઝ્યા પર ડામ દેવો _____ જલે પર નમક છિડકના।
8. ખુશામત કરવી _____ તલવે ચાટના।
9. રકુચકર થઈ જવું _____ નૌ દો ગ્યારહ હો જાના।
10. રંગમાં ભંગ પડવો _____ મજા કિરકિરા હોના।
11. ભાગી જવું _____ છૂમંતર હો જાના।
12. ઉઘાડે છોગે કહેવું _____ ડંકે કી ચોટ પર કહના।
13. ભારે ગપ હાંકવી _____ ધુઈં કે બાદલ ઉડાના।
14. દાનત ખોટી થવી _____ લાલચ મેં પડના।
15. રાઈનો પહાડ બનાવવો _____ તિલ કા તાડ બનાના।

• सहायक संदर्भ ग्रंथ :

1. हिंदी भाषा, डॉ. भोलानाथ तिवारी, किताब महल, नई दिल्ली।
2. हिंदी भाषा का इतिहास, डॉ. भोलानाथ तिवारी, वाणी प्रकाशन, नई दिल्ली।
3. अनुवाद विज्ञान, डॉ. भोलानाथ तिवारी, शब्दकार, दिल्ली-6।
4. अनुवाद : सिद्धांत एवं प्रयोग, जी. गोपीनाथन, लोकभारती प्रकाशन, दिल्ली।
5. अनुवाद : समस्याएँ एवं समाधान, डॉ. अर्जुन चव्हाण, अमन प्रकाशन, कानपुर।
6. <https://gramodayachitrakoot.ac.in/wp-content/uploads/2019/11/4.-Hindi-Bhasha-Avam-Bhasha-Vigyan-1-240.pdf>
7. <https://www.jvbi.ac.in/dde/pdf/menu/distance/SLM/MA-Hindi-Final-Paper-IX.pdf>

B.A (Honours) HINDI SEMESTER: 6

Programme/Class : Degree	Year : Third	Semester : Six
SUBJECT : HINDI		
Course Code : DSC-M HIN - 364 B	Course Title : हिंदी गद्य की विविध विधाएँ	
Course Credit : 4	Course Type : MINOR - 1 (B) (Optional - वैकल्पिक)	
Teaching Hours : 60 (Hours)	Total Marks : 100 (50 + 50)	
Teaching Methodology : Lecture & Demonstration		

● **पाठ्यक्रम का उद्देश्य (Objective) :**

1. गद्य-साहित्य की विभिन्न विधाओं का परिचय प्रदान करना।
2. हिंदी गद्य की भिन्न-भिन्न शैली से अवगत कराना।

● **पाठ्यक्रम की फलश्रुति (Outcome) :**

1. छात्र निबंध, रेखाचित्र, संस्मरण, व्यंग्य आदि विधाओं से परिचित होंगे।
2. छात्र हिंदी गद्य के भिन्न-भिन्न रूपों की विशिष्टता से अवगत होंगे।

इकाई (Unit)	पाठ्यक्रम	
1	निबंध : हजारीप्रसाद द्विवेदी	
	1	अशोक के फूल
	2	हमारी राष्ट्रीय शिक्षा-प्रणाली
	3	मनुष्य ही साहित्य का लक्ष्य है
2	संस्मरण : महादेवी वर्मा	
	1	ददा
	2	स्मरण प्रेमचंद
	3	सुभद्रा
3	व्यंग्य : हरिशंकर परसाई	
	1	बेईमानी की परत
	2	विकलांग श्रद्धा का दौर
	3	ठिठुरता हुआ गणतंत्र
4	ससंदर्भ व्याख्या	
	सूचना : उक्त तीनों इकाइयों में से एक के विकल्प में एक ही संदर्भ पूछा जायेगा।	

● **सहायक संदर्भ ग्रंथ :**

1. हजारीप्रसाद द्विवेदी, सं. विशनाथप्रसाद तिवारी, नेशनल पब्लिशिंग हाउस, नयी दिल्ली।
2. हजारीप्रसाद द्विवेदी : सर्जक और चिंतक, मृदुला पारीक, पार्श्व पब्लिकेशन्स, अहमदाबाद।
3. आ. हजारीप्रसाद द्विवेदी का निबंध साहित्य, डॉ. सुरेखा चव्हाण, गीता प्रकाशन, दिल्ली।
4. अशोक के फूल, हजारीप्रसाद द्विवेदी, सस्ता साहित्य मण्डल, नई दिल्ली।
5. संस्मरण, महादेवी वर्मा, राजपाल एंड सन्ज़, नई दिल्ली।

6. प्रतिनिधि व्यंग्य, हरिशंकर परसाई, राजकमल प्रकाशन, नई दिल्ली।
7. <https://www.hindikunj.com/2024/12/ashok-ke-phool-nibandh-ka-saransh.html>
8. <https://hindisamay.com>
9. https://sahityakunj.net//entries/view/sansmaran-sahitya-mein-mahadevi-ke-rachnadharmita#google_vignette
10. <https://core.ac.uk/download/pdf/144524659.pdf>